

- distribuire l'opera o copie della stessa,
- cedere in prestito e in locazione l'opera o copie della stessa,
- concedere in sublicenza i diritti sull'opera o copie della stessa.

I diritti suddetti possono essere esercitati con qualsiasi mezzo di comunicazione, su qualsiasi supporto e in qualsiasi formato, attualmente noto o che sarà successivamente inventato, nella misura consentita dal diritto applicabile.

Nei paesi in cui si applicano i diritti morali di autore, il licenziante rinuncia al diritto di esercitare i suoi diritti morali nella misura consentita dalla legge affinché la cessione in licenza dei diritti patrimoniali sopra indicati possa produrre tutti i suoi effetti.

Il licenziante concede al licenziatario, a titolo gratuito e non esclusivo, il diritto di utilizzare qualsiasi brevetto detenuto dal licenziante, nella misura necessaria all'esercizio dei diritti di utilizzazione dell'opera concessi dalla presente licenza.

3 Comunicazione del codice sorgente

Il licenziante può fornire l'opera o sotto forma di codice sorgente o come codice eseguibile. Se l'opera è fornita come codice eseguibile, il licenziante fornisce, in aggiunta, una copia leggibile dall'elaboratore del codice sorgente dell'opera a corredo di ogni copia dell'opera da lui distribuita oppure indica, in un avviso che segue l'avviso sui diritti d'autore apposto sull'opera, un archivio in cui il codice sorgente è facilmente e gratuitamente accessibile per tutto il periodo in cui il licenziante distribuisce o comunica l'opera.

4 Limitazioni del diritto d'autore

Nessuna clausola della presente licenza è finalizzata a impedire al licenziatario di beneficiare di tutte le eccezioni o limitazioni applicabili ai diritti esclusivi dei titolari dei diritti sull'opera, dell'esaurimento di tali diritti o di qualsiasi altra limitazione applicabile.

5 Obblighi del licenziatario

La concessione dei diritti sopra indicati è soggetta ad alcune restrizioni e obblighi in capo al licenziatario. Gli obblighi sono i seguenti:

Diritto di attribuzione: il licenziatario lascia intatti tutti gli avvisi relativi ai diritti d'autore, ai brevetti o ai marchi e tutte le indicazioni che fanno riferimento alla licenza e all'esclusione della garanzia. Ogni copia dell'opera che il licenziatario distribuisce o comunica deve essere corredata di una copia di tali avvisi e di una copia della licenza. Su tutte le opere derivate il licenziatario deve apporre o far apporre avvisi ben visibili indicanti che l'opera è stata modificata e la data della modificazione.

Clausola «copyleft»: se il licenziatario distribuisce o comunica copie delle opere originarie o delle opere derivate, la distribuzione o comunicazione ha luogo nell'osservanza delle clausole della presente licenza o di una sua versione successiva a meno che l'opera originaria venga esplicitamente distribuita solo nel quadro della presente versione della licenza, ad esempio mediante la comunicazione «solo EUPL v. 1.2». Il licenziatario (che in tal caso diventa licenziante) non può offrire né imporre termini o condizioni ulteriori sull'opera o sulle opere derivate che alterino o restringano le condizioni della licenza.

Clausola di compatibilità: se il licenziatario distribuisce o comunica le opere derivate o copie delle opere derivate basate sull'opera e su un'altra opera concessa in licenza secondo le condizioni di una licenza compatibile, la distribuzione o comunicazione può avvenire nell'osservanza delle clausole della licenza compatibile. Ai fini dell'applicazione della presente clausola, l'espressione «licenza compatibile» si riferisce alle licenze enumerate nell'allegato della presente licenza. In caso di conflitto tra gli obblighi del licenziatario a norma della licenza compatibile e i suoi obblighi a norma della presente licenza, prevalgono gli obblighi prescritti dalla licenza compatibile.

Fornitura del codice sorgente: se distribuisce o comunica copie dell'opera, il licenziatario fornirà copia del codice sorgente in formato leggibile dall'elaboratore oppure indicherà un archivio in cui tale codice sorgente è facilmente e liberamente accessibile, per tutto il tempo in cui distribuisce o comunica l'opera.

Tutela dei diritti: la presente licenza non autorizza a fare uso di nomi commerciali, di marchi distintivi di prodotti o servizi o dei nomi dei licenzianti, se non nei limiti necessari ad una utilizzazione ragionevole e conforme agli usi per descrivere l'origine dell'opera e riprodurre il contenuto dell'avviso relativo al diritto d'autore.

